

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2004 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 10 dicembre 2003, n. 903.

Determinazione di indennità provvisorie dovute per l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di allargamento della S.R. n. 17 di Roisan nel tratto compreso tra le progressive Km 1+186 e Km 2+074 – secondo stralcio, nel Comune di AOSTA.

pag. 6477

Decreto 10 dicembre 2003, n. 904.

Espropriazione terreni necessari per i lavori di sistemazione della viabilità e costruzione di un'autorimessa interrata comunale in Loc. Palleusieux – Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Decreto di rettifica al decreto di fissazione n. 235 del 28.03.2003.

pag. 6481

Decreto 10 dicembre 2003, n. 907.

Composizione Commissione esami.

pag. 6482

Decreto 11 dicembre 2003, n. 908.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto esecutivo inerente i lavori di costruzione del nuovo imbocco per la strada regionale n. 17 di Roisan, in Comune di AOSTA.

pag. 6483

Ordinanza 11 dicembre 2003, n. 910.

Disposizioni urgenti per l'approvvigionamento di emergenza di acqua destinata al consumo umano a favore del Comune di CHAMPORCHER.

pag. 6484

Decreto 12 dicembre 2003, n. 913.

Rinnovo della subconcessione di derivazione d'acqua dal torrente Arpy, in Comune di MORGEX, ad uso idroelettrico, già assentita alla Società IDROELETTRI-

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2004 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 903 du 10 décembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires en vue de la réalisation de la deuxième tranche des travaux d'élargissement de la RR n° 17 de Roisan, entre le PK 1+186 et le PK 2+074, dans la commune d'AOSTE.

page 6477

Arrêté n° 904 du 10 décembre 2003,

rectifiant l'arrêté n° 235 du 28 mars 2003, portant détermination de l'indemnité afférente à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement du réseau routier et de construction d'un garage souterrain communal à Palleusieux, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

page 6481

Arrêté n° 907 du 10 décembre 2003,

portant composition d'un jury.

page 6482

Arrêté n° 908 du 11 décembre 2003,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet d'exécution des travaux de réalisation du nouvel embranchement de la route régionale n° 17 de Roisan, dans la commune d'AOSTE.

page 6483

Ordonnance n° 910 du 11 décembre 2003,

portant dispositions urgentes en matière d'approvisionnement de secours en eau potable pour la commune de CHAMPORCHER.

page 6484

Arrêté n° 913 du 12 décembre 2003,

portant renouvellement de la sous-concession de dérivation des eaux de l'Arpy, dans la commune de MORGEX, pour la production d'énergie hydroélectrique,

CA QUINSON S.r.l. con decreto del Presidente della Regione n. 250 in data 05.04.1979.

pag. 6485

Decreto 15 dicembre 2003, n. 916.

Lavori di ristrutturazione delle stazioni ed officine in località Cogne, Acquefredde, Cerise ed Epinel, nell'ambito dell'intervento di realizzazione della tramvia intercomunale Cogne - Charemoz - Plan Praz nei Comuni di GRESSAN e COGNE. Decreto di espropriazione immobili.

pag. 6486

Ordinanza 15 dicembre 2003, n. 917.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali di acque reflue non trattate provenienti dall'impianto di depurazione sito in Comune di CHÂTILLON, fraz. Ussel, a servizio della rete fognaria.

pag. 6487

Atto di delega 19 dicembre 2003, prot. n. 3996/SGT.

Delega al Dirigente di secondo livello Sig. Benoît GIROD e ai dirigenti di terzo livello Sig.ra Alessandra SARTORI e Sig. Pierino BIONAZ alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 6488

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E PROTEZIONE CIVILE

Decreto 27 novembre 2003, n. 27.

Autorizzazione alla Sig.ra VASCHETTI Gabriella per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2003-2005 e revoca dei decreti n. 9 del 16.01.2003 e n. 15 del 29.05.2003.

pag. 6489

Arrêté n° 28 du 9 décembre 2003,

portant approbation des statuts du consortium d'amélioration foncière «La Couta» dont le siège est situé dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 6491

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Decreto 7 ottobre 2003, n. 6.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire ed eserci-

accordée à la société «IDROELETTRICA QUINSON srl» par l'arrêté du président de la Région n° 250 du 5 avril 1979.

page 6485

Arrêté n° 916 du 15 décembre 2003,

portant expropriation des immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement des gares et des locaux d'entretien situés à Cogne, Eaux-Froides, Cerise et Épinel, dans les communes de GRESSAN et de COGNE, dans le cadre de la réalisation de la ligne ferroviaire et de tramway Cogne - Charémoz - Plan-Praz.

page 6486

Ordonnance n° 917 du 15 décembre 2003,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans des eaux superficielles des eaux usées non traitées provenant de la station d'épuration située à Ussel, dans la commune de CHÂTILLON, et desservant le réseau des égouts de ladite commune.

page 6487

Acte du 19 décembre 2003, réf. n° 3996/SGT,

portant délégation à M. Benoît GIROD, M. Pierino BIONAZ et Mme Alessandra SARTORI, dirigeants du deuxième et troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 6488

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 27 du 27 novembre 2003,

autorisant Mme Gabriella VASCHETTI à effectuer la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2003-2005, ainsi que révocation des arrêtés n° 9 du 16 janvier 2003 et n° 15 du 29 mai 2003.

page 6489

Decreto 9 dicembre 2003, n. 28.

Approvazione dello statuto del consorzio di miglioramento fondiario «La Couta», con sede nel comune di ÉTROUBLES.

pag. 6491

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Arrêté n° 6 du 7 octobre 2003,

autorisant la «DEVAL SpA» à construire et à exploiter

re una linea elettrica in Comune di SAINT-RHÉMY-
EN-BOSES. pag. 6492

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO, TRASPORTI E
AFFARI EUROPEI**

Decreto 28 novembre 2003, n. 105.

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.
pag. 6494

Decreto 1° dicembre 2003, n. 106.

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.
pag. 6495

Decreto 4 dicembre 2003, n. 108.

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.
pag. 6496

Decreto 4 dicembre 2003, n. 109.

Sostituzione di un componente dell'Assemblea
dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica –
Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa.
pag. 6496

Decreto 4 dicembre 2003, n. 110.

Autorizzazione all'apertura di scuole di alpinismo – per
l'anno 2004. pag. 6497

ATTI DEI DIRIGENTI

**ASSESSORATO
AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI
E PROTEZIONE CIVILE**

Provvedimento dirigenziale 26 novembre 2003, n. 6454.

Approvazione dell'avviso pubblico per l'assegnazione
dei diritti di impianto della riserva regionale, ai sensi
della deliberazione della Giunta regionale n. 4490 in
data 23 dicembre 2000 recante «Approvazione delle
misure applicative dei regolamenti CE n. 1493/99 e
n. 1227/00 relativi all'organizzazione comune del merca-
to vitivinicolo». pag. 6498

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE E
POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 4 dicembre 2002, n. 6687.

Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei

une ligne électrique dans la commune de SAINT-
RHÉMY-EN-BOSES. page 6492

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE DES TRANSPORTS ET
DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

Arrêté n° 105 du 28 novembre 2003,

portant immatriculations au Registre du commerce.
page 6494

Arrêté n° 106 du 1^{er} décembre 2003,

portant immatriculations au Registre du commerce.
page 6495

Arrêté n° 108 du 4 décembre 2003,

portant immatriculations au Registre du commerce.
page 6496

Arrêté n° 109 du 4 décembre 2003,

portant remplacement d'un membre de l'assemblée de
l'Agence d'information et d'accueil touristique –
Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose.
page 6496

Arrêté n° 110 du 4 décembre 2003,

autorisant l'ouverture des écoles d'alpinisme au titre de
2004. page 6497

ACTES DES DIRIGEANTS

**ASSESSORAT
DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES
NATURELLES ET DE LA PROTECTION CIVILE**

Acte du dirigeant n° 6454 du 26 novembre 2003,

portant approbation de l'avis public relatif à l'attribu-
tion de droits de plantation relevant de la réserve régio-
nale, au sens de la délibération du Gouvernement régio-
nal n° 4490 du 23 décembre 2000 (Approbation des
mesures d'application des règlements CE n° 1493/1999
et n° 1227/2000, relatifs à l'organisation commune du
marché vitivinicole). page 6498

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE ET
DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 6687 du 4 décembre 2003,

portant approbation du classement régional définitif des

medici di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con DPR 28 luglio 2000, n. 270, da valere per l'anno 2004.

pag. 6502

médecins généralistes, aux termes des art. 2 et 3 de l'accord rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000 et valable au titre de l'an 2004.

page 6502

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Délibération n° 4119 du 10 novembre 2003,
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 6524

Délibération n° 4223 du 17 novembre 2003,
portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 6525

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4338.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6525

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4339.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6530

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4340.

Accettazione di finanziamento conferito dal Consorzio dei Comuni della Valle d'Aosta - B.I.M. - per la realizzazione di 55 giornate di animazione scolastica - Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6531

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4341.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6533

Délibération n° 4342 du 24 novembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 6536

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4343.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6537

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 10 novembre 2003, n. 4119.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 6524

Deliberazione 17 novembre 2003, n. 4223.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 6525

Délibération n° 4338 du 24 novembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 6525

Délibération n° 4339 du 24 novembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses obligatoires et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent.

page 6530

Délibération n° 4340 du 24 novembre 2003,

portant acceptation du financement accordé par le Consortium des Communes de la Vallée d'Aoste - BIM en vue de l'organisation de 55 journées d'animation scolaire et rectification du budget prévisionnel 2003 et, par conséquent, du budget de gestion y afférent.

page 6531

Délibération n° 4341 du 24 novembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 6533

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4342.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 6536

Délibération n° 4343 du 24 novembre 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et, par conséquent, modification du budget de gestion.

page 6537

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4459.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6542

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4460.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6544

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4461.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per l'aggiornamento dei programmi FoSPI di cui alla Legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni ed integrazioni e conseguente modifica al bilancio di gestione, relativamente al progetto n. 23 del Comune di HÔNE – programma 2001/2003. pag. 6545

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4497.

Approvazione delle norme sul procedimento amministrativo concernente le domande e il rilascio delle autorizzazioni per l'apertura, il trasferimento di sede e l'ampliamento delle medie e grandi strutture di vendita – Intervento sostitutivo regionale ex art. 8, terzo comma della deliberazione del Consiglio regionale n. 1088/XI del 12 gennaio 2000. pag. 6547

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4517.

Invito pubblico a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo sociale europeo misure A2, B1, C2, C4 – POR 2000/2006 obiettivo 3 – Invito n. 3/2003. Prenotazione di spesa. pag. 6555

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4566.

Approvazione, ai sensi della D.G.R. n. 3473/2002, dell'ammissione di progetti al finanziamento del Fondo nazionale di intervento per la lotta alla droga trasferito alla Regione per gli esercizi finanziari statali 2001/2002. Finanziamento di spesa. pag. 6580

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4572.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una palestra polivalente in località Casermette del Comune di SAINT-PIERRE, proposto dall'omonimo Comune. pag. 6586

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4573.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di potenziamento dell'area sportiva comunale di Plan Felinaz del Comune di CHARVENSOD, proposto dall'omonimo Comune. pag. 6586

Délibération n° 4459 du 1^{er} décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent. page 6542

Délibération n° 4460 du 1^{er} décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses obligatoires et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent. page 6544

Délibération n° 4461 du 1^{er} décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du fait de la mise à jour des plans FoSPI visés à la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 modifiée et complétée, et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, relativement au projet n° 23 de la Commune de HÔNE – plan 2001/2003. page 6545

Délibération n° 4497 du 1^{er} décembre 2003,

approuvant les dispositions en matière de procédure administrative relative à l'instruction des demandes et à l'octroi des autorisations d'ouverture, de délocalisation et d'agrandissement des moyennes et grandes surfaces de vente – Intervention régionale pour inaction, aux termes du troisième alinéa de l'art. 8 de la délibération du Conseil régional n° 1088/XI du 12 janvier 2000. page 6547

Délibération n° 4517 du 1^{er} décembre 2003,

portant approbation de l'appel à projets n° 3/2003 au titre des mesures A2, B1, C2 et C4, à réaliser avec le concours du Fonds social européen – Objectif 3 – POR 2000/2006. Réservation d'engagement. page 6555

Délibération n° 4566 du 1^{er} décembre 2003,

portant approbation, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 3473/2002, des projets à valoir sur les crédits du Fonds national pour la lutte contre la drogue virés à la Région au titre des exercices 2001 et 2002 du budget de l'État et financement de la dépense y afférente. page 6580

Délibération n° 4572 du 1^{er} décembre 2003,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la Commune de SAINT-PIERRE en vue de la réalisation d'un gymnase polyvalent à Casermette, dans ladite commune. page 6586

Délibération n° 4573 du 1^{er} décembre 2003,

portant avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la Commune de CHARVENSOD en vue du réaménagement de l'aire sportive communale de Plan-Félinaz, dans ladite commune. page 6586

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4574.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una pista tra le località Toulaplana e Payel nel Comune di VALSAVARENCHÉ, proposto dal Comune di VALSAVARENCHÉ.
pag. 6587

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4594.

Approvazione del nuovo modello-tipo per la richiesta di inserimento degli interventi nel programma definitivo a valere sul Fondo per speciali programmi di investimento (FoSPI) per il triennio 2004/2006, ai sensi dell'art. 19, comma 2, della L.R. 20 novembre 1995, n. 48, in sostituzione di quello approvato con D.G.R. n. 3896/2002.

pag. 6588

Délibération n° 4599 du 1^{er} décembre 2003,

portant désignation, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de MM. Ercole Bruno MARTINET et Pier Giorgio MONTANERA en qualité de conseillers, représentants de la Région au sein du conseil d'administration de la Fondation pour le biotechnologies, pour un triennat.
page 6589

Délibération n° 4600 du 1^{er} décembre 2003,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de M. Angelo BACCOLI en qualité de conseiller, représentant de la Région au sein du conseil d'administration de la Fondation Joseph Gerbore, pour une période de cinq ans.

page 6589

Deliberazione 6 dicembre 2003, n. 4694.

Attribuzione, in via sperimentale e temporanea, al Comune di AOSTA, per l'anno 2004 e limitatamente ai residenti ultrasessantacinquenni, dell'esercizio delle funzioni amministrative riguardanti la concessione di contributi per interventi assistenziali alternativi alla istituzionalizzazione, ai sensi della L.R. 3 maggio 1993, n. 22, sulla base delle direttive regionali in materia. Impegno di spesa.

pag. 6589

ORGANI SCOLASTICI

Consiglio scolastico regionale – Sezione Orizzontale della scuola secondaria superiore.

Deliberazioni del 13 gennaio 2003.

pag. 6592

Consiglio scolastico regionale.

Deliberazioni del 26 maggio 2003.

pag. 6593

Délibération n° 4574 du 1^{er} décembre 2003,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la Commune de VALSAVARENCHÉ en vue de la réalisation d'une piste allant de Toulaplana à Payel, dans ladite commune.
page 6587

Délibération n° 4594 du 1^{er} décembre 2003,

portant approbation du nouveau modèle de demande d'insertion des actions dans le plan définitif à valoir sur le Fonds pour les plans spéciaux d'investissement (FoSPI) au titre de la période 2004/2006, aux termes du 2° alinéa de l'art. 19 de la LR n° 48 du 20 novembre 1995, en remplacement du modèle approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 3896/2002.

page 6588

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4599.

Designazione, ai sensi della legge regionale n. 11/97, dei Sigg. MARTINET Ercole Bruno e MONTANERA Pier Giorgio quali rappresentanti della Regione con funzioni di consiglieri in seno al Consiglio d'amministrazione della Fondazione per le biotecnologie, per un triennio.

pag. 6589

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4600.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del sig. BACCOLI Angelo quale rappresentante della Regione con funzioni di consigliere in seno al Consiglio d'amministrazione della Fondazione Joseph Gerbore, per un quinquennio.

pag. 6589

Délibération n° 4694 du 6 décembre 2003,

portant attribution à la Commune d'AOSTE, à titre expérimental et temporaire, pour 2004 et limitativement aux résidents de plus de soixante-cinq ans, des compétences administratives concernant l'octroi de subventions destinées aux initiatives d'assistance susceptibles d'éviter l'accueil en établissement, au sens de la LR n° 22 du 3 mai 1993, sur la base des directives régionales en la matière. Engagement de la dépense y afférente.

page 6589

ORGANES SCOLAIRES

Conseil scolaire régional – Section horizontale de l'école secondaire du deuxième degré.

Délibérations du 13 janvier 2003.

page 6592

Conseil scolaire régional.

Délibérations du 26 mai 2003.

page 6593

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 6594

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6595

Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6595

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Città di AOSTA. Deliberazione 27 novembre 2003,
n. 170.

Area n. 7 – Urbanistica – Pianificazione – costruzione di
una rotonda in viale Partigiani – Approvazione di
variante al Piano Regolatore Generale.

pag. 6596

Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 4 dicembre
2003, n. 35.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. rela-
tiva ad alcune modifiche al tracciato della strada
dell'Envers – Esame delle osservazioni – Approvazione
definitiva.

pag. 6600

Comune di LA MAGDELEINE. Deliberazione 4 dicem-
bre 2003, n. 15.

Approvazione variante non sostanziale al PRGC vigente
adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 7
dell'11.07.03.

pag. 6601

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione del Direttore generale 12 dicembre 2003,
n. 2527.

Personale convenzionato. Approvazione dei turni vacan-
ti per incarichi di psicologo a decorrere da 01.03.04.

pag. 6601

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 6594

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6595

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6595

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Ville d'AOSTE. Délibération n° 170 du 27 novembre
2003.

7^e secteur – Urbanisme – Planification – Construction
d'un rond-point avenue des Maquisards – Approbation
d'une variante non substantielle du plan régulateur
général.

page 6596

Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 35 du 4
décembre 2003,

portant examen des observations et approbation défini-
tive de la variante non substantielle du PRGC relative à
certaines modifications du tracé de la route de l'Envers.

page 6600

Commune de LA MAGDELEINE. Délibération n° 15
du 4 décembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle du
PRGC adoptée par la délibération du Conseil commu-
nal n° 7 du 11 juillet 2003.

page 6601

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération de la directrice générale n° 2527 du 12
décembre 2003,

portant approbation des roulements qui restent à attri-
buer à des psychologues conventionnés à compter du 1^{er}
mars 2004.

page 6601

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di COURMAYEUR.

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato – 36 ore settimanali – di un collaboratore – categoria C – posizione C2 – area tecnica settore urbanistico progettuale.

pag. 6603

Comune di COURMAYEUR.

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di un posto di aiuto collaboratore «agente di polizia municipale» – posizione C1 – a 36 ore settimanali.

pag. 6604

Comune di DONNAS.

Pubblicazione esito concorso.

pag. 6606

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME.

Pubblicazione graduatoria definitiva.

pag. 6606

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME.

Pubblicazione graduatoria definitiva.

pag. 6607

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Agricoltura, Risorse naturali e Protezione civile – Corpo Valdostano dei Vigili del Fuoco.

Bando di gara d'appalto.

pag. 6607

Assessorato Agricoltura, Risorse naturali e Protezione civile – Corpo Valdostano dei Vigili del Fuoco.

Bando di gara d'appalto.

pag. 6620

Comune di QUART.

Avviso esito gara d'appalto.

pag. 6632

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de COURMAYEUR.

Extrait d'avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un Collaborateur – Catégorie C Position C2 du statut unique régional, Aire Technique secteur relatif aux projets et à l'urbanisme, 36 heures hebdomadaires.

page 6603

Commune de COURMAYEUR.

Extrait d'avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement d'un agent de police municipale – Position C1 du statut unique régional – à plein temps.

page 6604

Commune de DONNAS.

Publication du résultat d'un concours.

page 6606

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME.

Publication liste d'aptitude définitive.

page 6606

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME.

Publication liste d'aptitude définitive.

page 6607

ANNONCES LÉGALES

Assessorat de l'agriculture, des ressources naturelles et de la protection civile – Corps valdôtain des Sapeurs-pompier.

Avis de marché

page 6607

Assessorat de l'agriculture, des ressources naturelles et de la protection civile – Corps valdôtain des Sapeurs-pompier.

Avis de marché

page 6620

Commune de QUART.

Avis de passation d'un marché public.

page 6632

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Ordinanza 11 dicembre 2003, n. 910.

Disposizioni urgenti per l'approvvigionamento di emergenza di acqua destinata al consumo umano a favore del Comune di CHAMPORCHER. pag. 6484

Decreto 12 dicembre 2003, n. 913.

Rinnovo della subconcessione di derivazione d'acqua dal torrente Arpy, in Comune di MORGEX, ad uso idroelettrico, già assentita alla Società IDROELETTRICA QUINSON S.r.l. con decreto del Presidente della Regione n. 250 in data 05.04.1979. pag. 6485

Ordinanza 15 dicembre 2003, n. 917.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali di acque reflue non trattate provenienti dall'impianto di depurazione sito in Comune di CHÂTILLON, fraz. Ussel, a servizio della rete fognaria. pag. 6487

AGRICOLTURA

Provvedimento dirigenziale 26 novembre 2003, n. 6454.

Approvazione dell'avviso pubblico per l'assegnazione dei diritti di impianto della riserva regionale, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 4490 in data 23 dicembre 2000 recante «Approvazione delle misure applicative dei regolamenti CE n. 1493/99 e n. 1227/00 relativi all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo». pag. 6498

AMBIENTE

Decreto 27 novembre 2003, n. 27.

Autorizzazione alla Sig.ra VASCHETTI Gabriella per la cattura temporanea e l'inanellamento di specie ornitiche a scopo scientifico. Periodo 2003-2005 e revoca dei decreti n. 9 del 16.01.2003 e n. 15 del 29.05.2003. pag. 6489

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4572.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una palestra polivalente in località Casermette del Comune di SAINT-PIERRE, proposto dall'omonimo Comune. pag. 6586

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4573.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Ordonnance n° 910 du 11 décembre 2003,

portant dispositions urgentes en matière d'approvisionnement de secours en eau potable pour la commune de CHAMPORCHER. page 6484

Arrêté n° 913 du 12 décembre 2003,

portant renouvellement de la sous-concession de dérivation des eaux de l'Arpy, dans la commune de MORGEX, pour la production d'énergie hydroélectrique, accordée à la société «IDROELETTRICA QUINSON srl» par l'arrêté du président de la Région n° 250 du 5 avril 1979. page 6485

Ordonnance n° 917 du 15 décembre 2003,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans des eaux superficielles des eaux usées non traitées provenant de la station d'épuration située à Ussel, dans la commune de CHÂTILLON, et desservant le réseau des égouts de ladite commune. page 6487

AGRICULTURE

Acte du dirigeant n° 6454 du 26 novembre 2003,

portant approbation de l'avis public relatif à l'attribution de droits de plantation relevant de la réserve régionale, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 4490 du 23 décembre 2000 (Approbation des mesures d'application des règlements CE n° 1493/1999 et n° 1227/2000, relatifs à l'organisation commune du marché vitivinicole). page 6498

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 27 du 27 novembre 2003,

autorisant Mme Gabriella VASCHETTI à effectuer la capture temporaire et le baguage d'oiseaux de différentes espèces dans un but scientifique, au titre de la période 2003-2005, ainsi que révocation des arrêtés n° 9 du 16 janvier 2003 et n° 15 du 29 mai 2003. page 6489

Délibération n° 4572 du 1^{er} décembre 2003,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la Commune de SAINT-PIERRE en vue de la réalisation d'un gymnase polyvalent à Casermette, dans ladite commune. page 6586

Délibération n° 4573 du 1^{er} décembre 2003,

portant avis positif quant à la compatibilité avec l'envi-

progetto di potenziamento dell'area sportiva comunale di Plan Felinaz del Comune di CHARVENSOD, proposto dall'omonimo Comune.

pag. 6586

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4574.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una pista tra le località Toulaplana e Payel nel Comune di VALSAVARENCHÉ, proposto dal Comune di VALSAVARENCHÉ.

pag. 6587

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 6594

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6595

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6595

ASSISTENZA SOCIALE

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4566.

Approvazione, ai sensi della D.G.R. n. 3473/2002, dell'ammissione di progetti al finanziamento del Fondo nazionale di intervento per la lotta alla droga trasferito alla Regione per gli esercizi finanziari statali 2001/2002. Finanziamento di spesa.

pag. 6580

Deliberazione 6 dicembre 2003, n. 4694.

Attribuzione, in via sperimentale e temporanea, al Comune di AOSTA, per l'anno 2004 e limitatamente ai residenti ultrasessantacinquenni, dell'esercizio delle funzioni amministrative riguardanti la concessione di contributi per interventi assistenziali alternativi alla istituzionalizzazione, ai sensi della L.R. 3 maggio 1993, n. 22, sulla base delle direttive regionali in materia. Impegno di spesa.

pag. 6589

ATTIVITÀ CULTURALI

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4340.

Accettazione di finanziamento conferito dal Consorzio dei Comuni della Valle d'Aosta - B.I.M. - per la realizzazione di 55 giornate di animazione scolastica - Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6531

BILANCIO

Délibération n° 4119 du 10 novembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 6524

ronnement du projet proposé par la Commune de CHARVENSOD en vue du réaménagement de l'aire sportive communale de Plan-Félinaz, dans ladite commune.

page 6586

Délibération n° 4574 du 1^{er} décembre 2003,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la Commune de VALSAVARENCHÉ en vue de la réalisation d'une piste allant de Toulaplana à Payel, dans ladite commune.

page 6587

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 6594

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6595

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6595

AIDE SOCIALE

Délibération n° 4566 du 1^{er} décembre 2003,

portant approbation, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 3473/2002, des projets à valoir sur les crédits du Fonds national pour la lutte contre la drogue virés à la Région au titre des exercices 2001 et 2002 du budget de l'État et financement de la dépense y afférente.

page 6580

Délibération n° 4694 du 6 décembre 2003,

portant attribution à la Commune d'AOSTE, à titre expérimental et temporaire, pour 2004 et limitativement aux résidents de plus de soixante-cinq ans, des compétences administratives concernant l'octroi de subventions destinées aux initiatives d'assistance susceptibles d'éviter l'accueil en établissement, au sens de la LR n° 22 du 3 mai 1993, sur la base des directives régionales en la matière. Engagement de la dépense y afférente.

page 6589

ACTIVITÉS CULTURELLES

Délibération n° 4340 du 24 novembre 2003,

portant acceptation du financement accordé par le Consortium des Communes de la Vallée d'Aoste - BIM en vue de l'organisation de 55 journées d'animation scolaire et rectification du budget prévisionnel 2003 et, par conséquent, du budget de gestion y afférent.

page 6531

BUDGET

Deliberazione 10 novembre 2003, n. 4119.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 6524

Délibération n° 4223 du 17 novembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse pour l'année 2003. page 6525

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4338.

Variations al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al
medesimo obiettivo programmatico e conseguente modi-
fica al bilancio di gestione.

pag. 6525

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4339.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese
obbligatorie per l'anno 2003 e conseguente modifica al
bilancio di gestione. pag. 6530

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4340.

Accettazione di finanziamento conferito dal Consorzio
dei Comuni della Valle d'Aosta - B.I.M. - per la realiz-
zazione di 55 giornate di animazione scolastica -
Variazione al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestio-
ne. pag. 6531

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4341.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2003 per l'iscrizione di assegnazioni statali e
comunitarie e conseguente modifica al bilancio di gestio-
ne. pag. 6533

Délibération n° 4342 du 24 novembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de
caisse pour l'année 2003. page 6536

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4343.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto
dei residui passivi per perenzione amministrativa e
reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e
conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6537

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4459.

Variations al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al
medesimo obiettivo programmatico e conseguente modi-
fica al bilancio di gestione. pag. 6542

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4460.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese
obbligatorie per l'anno 2003 e conseguente modifica al
bilancio di gestione. pag. 6544

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4461.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per
l'anno 2003 per l'aggiornamento dei programmi FoSPI
di cui alla Legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e
successive modificazioni ed integrazioni e conseguente

Deliberazione 17 novembre 2003, n. 4223.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per
l'anno 2003. pag. 6525

Délibération n° 4338 du 24 novembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du
fait de la modification de chapitres appartenant à un
même objectif programmatique et, par conséquent, le
budget de gestion y afférent.

page 6525

Délibération n° 4339 du 24 novembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003
pour les dépenses obligatoires et, par conséquent, modi-
fication du budget de gestion y afférent. page 6530

Délibération n° 4340 du 24 novembre 2003,

portant acceptation du financement accordé par le
Consortium des Communes de la Vallée d'Aoste - BIM
en vue de l'organisation de 55 journées d'animation sco-
laire et rectification du budget prévisionnel 2003 et, par
conséquent, du budget de gestion y afférent.

page 6531

Délibération n° 4341 du 24 novembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du
fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par
l'Union européenne et, par conséquent, le budget de ges-
tion y afférent.

page 6533

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4342.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per
l'anno 2003. pag. 6536

Délibération n° 4343 du 24 novembre 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte
des restes à payer pour péremption administrative et
réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du
fonds de réserve et, par conséquent, modification du
budget de gestion.

page 6537

Délibération n° 4459 du 1^{er} décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du
fait de la modification de chapitres appartenant à un
même objectif programmatique et, par conséquent, le
budget de gestion y afférent.

page 6542

Délibération n° 4460 du 1^{er} décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003
pour les dépenses obligatoires et, par conséquent, modi-
fication du budget de gestion y afférent. page 6544

Délibération n° 4461 du 1^{er} décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du
fait de la mise à jour des plans FoSPI visés à la loi régio-
nale n° 48 du 20 novembre 1995 modifiée et complétée,
et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, rela-

modifica al bilancio di gestione, relativamente al progetto n. 23 del Comune di HÔNE – programma 2001/2003.
pag. 6545

COMMERCIO

Decreto 28 novembre 2003, n. 105.
Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.
pag. 6494

Decreto 1° dicembre 2003, n. 106.
Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.
pag. 6495

Decreto 4 dicembre 2003, n. 108.
Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.
pag. 6496

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4497.
Approvazione delle norme sul procedimento amministrativo concernente le domande e il rilascio delle autorizzazioni per l'apertura, il trasferimento di sede e l'ampliamento delle medie e grandi strutture di vendita – Intervento sostitutivo regionale ex art. 8, terzo comma della deliberazione del Consiglio regionale n. 1088/XI del 12 gennaio 2000.
pag. 6547

CONSORZI

Arrêté n° 28 du 9 décembre 2003,
portant approbation des statuts du consortium d'amélioration foncière «La Couta» dont le siège est situé dans la commune d'ÉTROUBLES.
page 6491

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 10 dicembre 2003, n. 907.
Composizione Commissione esami.
pag. 6482

EDILIZIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).
pag. 6595

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).
pag. 6595

ENERGIA

Decreto 12 dicembre 2003, n. 913.
Rinnovo della subconcessione di derivazione d'acqua

tivement au projet n° 23 de la Commune de HÔNE – plan 2001/2003.
page 6545

COMMERCE

Arrêté n° 105 du 28 novembre 2003,
portant immatriculations au Registre du commerce.
page 6494

Arrêté n° 106 du 1^{er} décembre 2003,
portant immatriculations au Registre du commerce.
page 6495

Arrêté n° 108 du 4 décembre 2003,
portant immatriculations au Registre du commerce.
page 6496

Délibération n° 4497 du 1^{er} décembre 2003,
approuvant les dispositions en matière de procédure administrative relative à l'instruction des demandes et à l'octroi des autorisations d'ouverture, de délocalisation et d'agrandissement des moyennes et grandes surfaces de vente – Intervention régionale pour inaction, aux termes du troisième alinéa de l'art. 8 de la délibération du Conseil régional n° 1088/XI du 12 janvier 2000.
page 6547

CONSORTIUMS

Decreto 9 dicembre 2003, n. 28.
Approvazione dello statuto del consorzio di miglioramento fondiario «La Couta», con sede nel comune di ÉTROUBLES.
pag. 6491

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 907 du 10 décembre 2003,
portant composition d'un jury.
page 6482

BÂTIMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).
page 6595

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).
page 6595

ÉNERGIE

Arrêté n° 913 du 12 décembre 2003,
portant renouvellement de la sous-concession de dériva-

dal torrente Arpy, in Comune di MORGEX, ad uso idroelettrico, già assentita alla Società IDROELETTRICA QUINSON S.r.l. con decreto del Presidente della Regione n. 250 in data 05.04.1979.

pag. 6485

Decreto 7 ottobre 2003, n. 6.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire ed esercire una linea elettrica in Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES.

pag. 6492

ENTI LOCALI

Deliberazione 6 dicembre 2003, n. 4694.

Attribuzione, in via sperimentale e temporanea, al Comune di AOSTA, per l'anno 2004 e limitatamente ai residenti ultrasessantacinquenni, dell'esercizio delle funzioni amministrative riguardanti la concessione di contributi per interventi assistenziali alternativi alla istituzionalizzazione, ai sensi della L.R. 3 maggio 1993, n. 22, sulla base delle direttive regionali in materia. Impegno di spesa.

pag. 6589

Città di AOSTA. Deliberazione 27 novembre 2003, n. 170.

Area n. 7 – Urbanistica – Pianificazione – costruzione di una rotonda in viale Partigiani – Approvazione di variante al Piano Regolatore Generale.

pag. 6596

Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 4 dicembre 2003, n. 35.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa ad alcune modifiche al tracciato della strada dell'Envers – Esame delle osservazioni – Approvazione definitiva.

pag. 6600

Comune di LA MAGDELEINE. Deliberazione 4 dicembre 2003, n. 15.

Approvazione variante non sostanziale al PRGC vigente adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 7 dell'11.07.03.

pag. 6601

ESPROPRIAZIONI

Decreto 10 dicembre 2003, n. 903.

Determinazione di indennità provvisorie dovute per l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di allargamento della S.R. n. 17 di Roisan nel tratto compreso tra le progressive Km 1+186 e Km 2+074 – secondo stralcio, nel Comune di AOSTA.

pag. 6477

Decreto 10 dicembre 2003, n. 904.

Espropriazione terreni necessari per i lavori di sistema-

tion des eaux de l'Arpy, dans la commune de MORGEX, pour la production d'énergie hydroélectrique, accordée à la société «IDROELETTRICA QUINSON srl» par l'arrêté du président de la Région n° 250 du 5 avril 1979.

page 6485

Arrêté n° 6 du 7 octobre 2003,

autorisant la «DEVAL SpA» à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES.

page 6492

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 4694 du 6 décembre 2003,

portant attribution à la Commune d'AOSTE, à titre expérimental et temporaire, pour 2004 et limitativement aux résidents de plus de soixante-cinq ans, des compétences administratives concernant l'octroi de subventions destinées aux initiatives d'assistance susceptibles d'éviter l'accueil en établissement, au sens de la LR n° 22 du 3 mai 1993, sur la base des directives régionales en la matière. Engagement de la dépense y afférente.

page 6589

Ville d'AOSTE. Délibération n° 170 du 27 novembre 2003.

7° secteur – Urbanisme – Planification – Construction d'un rond-point avenue des Maquisards – Approbation d'une variante non substantielle du plan régulateur général.

page 6596

Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 35 du 4 décembre 2003,

portant examen des observations et approbation définitive de la variante non substantielle du PRGC relative à certaines modifications du tracé de la route de l'Envers.

page 6600

Commune de LA MAGDELEINE. Délibération n° 15 du 4 décembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC adoptée par la délibération du Conseil communal n° 7 du 11 juillet 2003.

page 6601

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 903 du 10 décembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires en vue de la réalisation de la deuxième tranche des travaux d'élargissement de la RR n° 17 de Roisan, entre le PK 1+186 et le PK 2+074, dans la commune d'AOSTE.

page 6477

Arrêté n° 904 du 10 décembre 2003,

rectifiant l'arrêté n° 235 du 28 mars 2003, portant

zione della viabilità e costruzione di un'autostrada interrata comunale in Loc. Palleusieux – Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Decreto di rettifica al decreto di fissazione n. 235 del 28.03.2003.

pag. 6481

Decreto 15 dicembre 2003, n. 916.

Lavori di ristrutturazione delle stazioni ed officine in località Cogne, Acquefredde, Cerise ed Epinel, nell'ambito dell'intervento di realizzazione della tramvia intercomunale Cogne – Charemoz – Plan Praz nei Comuni di GRESSAN e COGNE. Decreto di espropriazione immobili.

pag. 6486

FINANZE

Délibération n° 4119 du 10 novembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 6524

Délibération n° 4223 du 17 novembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 6525

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4338.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6525

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4339.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6530

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4341.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per l'iscrizione di assegnazioni statali e comunitarie e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6533

Délibération n° 4342 du 24 novembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse pour l'année 2003.

page 6536

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4343.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori, prelievo dal fondo di riserva e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 6537

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4459.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per

détermination de l'indemnité afférente à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement du réseau routier et de construction d'un garage souterrain communal à Palleusieux, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

page 6481

Arrêté n° 916 du 15 décembre 2003,

portant expropriation des immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement des gares et des locaux d'entretien situés à Cogne, Eaux-Froides, Cerise et Epinel, dans les communes de GRESSAN et de COGNE, dans le cadre de la réalisation de la ligne ferroviaire et de tramway Cogne – Charémoz – Plan-Praz.

page 6486

FINANCES

Deliberazione 10 novembre 2003, n. 4119.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 6524

Deliberazione 17 novembre 2003, n. 4223.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 6525

Délibération n° 4338 du 24 novembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 6525

Délibération n° 4339 du 24 novembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses obligatoires et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent.

page 6530

Délibération n° 4341 du 24 novembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et par l'Union européenne et, par conséquent, le budget de gestion y afférent.

page 6533

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4342.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 2003.

pag. 6536

Délibération n° 4343 du 24 novembre 2003,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve et, par conséquent, modification du budget de gestion.

page 6537

Délibération n° 4459 du 1^{er} décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du

l'anno 2003 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6542

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4460.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6544

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 24 novembre 2003, n. 4340.

Accettazione di finanziamento conferito dal Consorzio dei Comuni della Valle d'Aosta - B.I.M. - per la realizzazione di 55 giornate di animazione scolastica - Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 6531

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4566.

Approvazione, ai sensi della D.G.R. n. 3473/2002, dell'ammissione di progetti al finanziamento del Fondo nazionale di intervento per la lotta alla droga trasferito alla Regione per gli esercizi finanziari statali 2001/2002. Finanziamento di spesa. pag. 6580

FONDO PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4461.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2003 per l'aggiornamento dei programmi FoSPI di cui alla Legge regionale 20 novembre 1995, n. 48 e successive modificazioni ed integrazioni e conseguente modifica al bilancio di gestione, relativamente al progetto n. 23 del Comune di HÔNE - programma 2001/2003. pag. 6545

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4594.

Approvazione del nuovo modello-tipo per la richiesta di inserimento degli interventi nel programma definitivo a valere sul Fondo per speciali programmi di investimento (FoSPI) per il triennio 2004/2006, ai sensi dell'art. 19, comma 2, della L.R. 20 novembre 1995, n. 48, in sostituzione di quello approvato con D.G.R. n. 3896/2002. pag. 6588

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 28 du 9 décembre 2003,

portant approbation des statuts du consortium d'amélioration foncière «La Couta» dont le siège est situé dans la commune d'ÉTROUBLES. page 6491

fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique et, par conséquent, le budget de gestion y afférent. page 6542

Délibération n° 4460 du 1^{er} décembre 2003,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2003 pour les dépenses obligatoires et, par conséquent, modification du budget de gestion y afférent. page 6544

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 4340 du 24 novembre 2003,

portant acceptation du financement accordé par le Consortium des Communes de la Vallée d'Aoste - BIM en vue de l'organisation de 55 journées d'animation scolaire et rectification du budget prévisionnel 2003 et, par conséquent, du budget de gestion y afférent. page 6531

Délibération n° 4566 du 1^{er} décembre 2003,

portant approbation, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 3473/2002, des projets à valoir sur les crédits du Fonds national pour la lutte contre la drogue virés à la Région au titre des exercices 2001 et 2002 du budget de l'État et financement de la dépense y afférente. page 6580

FONDS POUR LES PLANS SPÉCIAUX D'INVESTISSEMENT

Délibération n° 4461 du 1^{er} décembre 2003,

rectifiant le budget prévisionnel 2003 de la Région du fait de la mise à jour des plans FoSPI visés à la loi régionale n° 48 du 20 novembre 1995 modifiée et complétée, et, par conséquent, le budget de gestion y afférent, relativement au projet n° 23 de la Commune de HÔNE - plan 2001/2003. page 6545

Délibération n° 4594 du 1^{er} décembre 2003,

portant approbation du nouveau modèle de demande d'insertion des actions dans le plan définitif à valoir sur le Fonds pour les plans spéciaux d'investissement (FoSPI) au titre de la période 2004/2006, aux termes du 2^e alinéa de l'art. 19 de la LR n° 48 du 20 novembre 1995, en remplacement du modèle approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 3896/2002. page 6588

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 9 dicembre 2003, n. 28.

Approvazione dello statuto del consorzio di miglioramento fondiario «La Couta», con sede nel comune di ÉTROUBLES. pag. 6491

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4574.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una pista tra le località Toulaplana e Payel nel Comune di VALSAVARENCHÉ, proposto dal Comune di VALSAVARENCHÉ. pag. 6587

FORMAZIONE PROFESSIONALE

Decreto 10 dicembre 2003, n. 907.

Composizione Commissione esami. pag. 6482

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Ordinanza 11 dicembre 2003, n. 910.

Disposizioni urgenti per l'approvvigionamento di emergenza di acqua destinata al consumo umano a favore del Comune di CHAMPORCHER. pag. 6484

Ordinanza 15 dicembre 2003, n. 917.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico in acque superficiali di acque reflue non trattate provenienti dall'impianto di depurazione sito in Comune di CHÂTILLON, fraz. Ussel, a servizio della rete fognaria. pag. 6487

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18). pag. 6594

LAVORO

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4517.

Invito pubblico a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo sociale europeo misure A2, B1, C2, C4 – POR 2000/2006 obiettivo 3 – Invito n. 3/2003. Prenotazione di spesa. pag. 6555

LINEE ELETTRICHE

Decreto 7 ottobre 2003, n. 6.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire ed esercire una linea elettrica in Comune di SAINT-RHÉMY-EN-BOSES. pag. 6492

NOMINE

Délibération n° 4599 du 1^{er} décembre 2003,

portant désignation, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de MM. Ercole Bruno MARTINET et Pier Giorgio MONTANERA en qualité de conseillers, repré-

Délibération n° 4574 du 1^{er} décembre 2003,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la Commune de VALSAVARENCHÉ en vue de la réalisation d'une piste allant de Toulaplana à Payel, dans ladite commune. page 6587

FORMATION PROFESSIONNELLE

Arrêté n° 907 du 10 décembre 2003,

portant composition d'un jury. page 6482

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Ordonnance n° 910 du 11 décembre 2003,

portant dispositions urgentes en matière d'approvisionnement de secours en eau potable pour la commune de CHAMPORCHER. page 6484

Ordonnance n° 917 du 15 décembre 2003,

portant mesures urgentes en matière de déversement dans des eaux superficielles des eaux usées non traitées provenant de la station d'épuration située à Ussel, dans la commune de CHÂTILLON, et desservant le réseau des égouts de ladite commune. page 6487

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18). page 6594

EMPLOI

Délibération n° 4517 du 1^{er} décembre 2003,

portant approbation de l'appel à projets n° 3/2003 au titre des mesures A2, B1, C2 et C4, à réaliser avec le concours du Fonds social européen – Objectif 3 – POR 2000/2006. Réservation d'engagement. page 6555

LIGNES ÉLECTRIQUES

Arrêté n° 6 du 7 octobre 2003,

autorisant la «DEVAL SpA» à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de SAINT-RHÉMY-EN-BOSES. page 6492

NOMINATIONS

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4599.

Designazione, ai sensi della legge regionale n. 11/97, dei Sigg. MARTINET Ercole Bruno e MONTANERA Pier Giorgio quali rappresentanti della Regione con funzioni

sentants de la Région au sein du conseil d'administration de la Fondation pour le biotechnologies, pour un triennat. page 6589

Délibération n° 4600 du 1^{er} décembre 2003,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de M. Angelo BACCOLI en qualité de conseiller, représentant de la Région au sein du conseil d'administration de la Fondation Joseph Gerbore, pour une période de cinq ans. page 6589

OPERE PUBBLICHE

Decreto 10 dicembre 2003, n. 904.

Espropriazione terreni necessari per i lavori di sistemazione della viabilità e costruzione di un'autorimessa interrata comunale in Loc. Palleusieux – Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Decreto di rettifica al decreto di fissazione n. 235 del 28.03.2003.

pag. 6481

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4572.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di una palestra polivalente in località Casermette del Comune di SAINT-PIERRE, proposto dall'omonimo Comune.

pag. 6586

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4573.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di potenziamento dell'area sportiva comunale di Plan Felinaz del Comune di CHARVENSOD, proposto dall'omonimo Comune.

pag. 6586

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Atto di delega 19 dicembre 2003, prot. n. 3996/SGT.

Delega al Dirigente di secondo livello Sig. Benoît GIROD e ai dirigenti di terzo livello Sig.ra Alessandra SARTORI e Sig. Pierino BIONAZ alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 6488

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4497.

Approvazione delle norme sul procedimento amministrativo concernente le domande e il rilascio delle autorizzazioni per l'apertura, il trasferimento di sede e l'ampliamento delle medie e grandi strutture di vendita – Intervento sostitutivo regionale ex art. 8, terzo comma della deliberazione del Consiglio regionale n. 1088/XI del 12 gennaio 2000.

pag. 6547

di consiglieri in seno al Consiglio d'amministrazione della Fondazione per le biotecnologie, per un triennio.

pag. 6589

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4600.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, del sig. BACCOLI Angelo quale rappresentante della Regione con funzioni di consigliere in seno al Consiglio d'amministrazione della Fondazione Joseph Gerbore, per un quinquennio.

pag. 6589

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 904 du 10 décembre 2003,

rectifiant l'arrêté n° 235 du 28 mars 2003, portant détermination de l'indemnité afférente à l'expropriation des terrains nécessaires aux travaux de réaménagement du réseau routier et de construction d'un garage souterrain communal à Palleusieux, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

page 6481

Délibération n° 4572 du 1^{er} décembre 2003,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la Commune de SAINT-PIERRE en vue de la réalisation d'un gymnase polyvalent à Casermette, dans ladite commune.

page 6586

Délibération n° 4573 du 1^{er} décembre 2003,

portant avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la Commune de CHARVENSOD en vue du réaménagement de l'aire sportive communale de Plan-Félinaz, dans ladite commune.

page 6586

ORGANISATION DE LA RÉGION

Acte du 19 décembre 2003, réf. n° 3996/SGT,

portant délégation à M. Benoît GIROD, M. Pierino BIONAZ et Mme Alessandra SARTORI, dirigeants du deuxième et troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 6488

Délibération n° 4497 du 1^{er} décembre 2003,

approuvant les dispositions en matière de procédure administrative relative à l'instruction des demandes et à l'octroi des autorisations d'ouverture, de délocalisation et d'agrandissement des moyennes et grandes surfaces de vente – Intervention régionale pour inaction, aux termes du troisième alinéa de l'art. 8 de la délibération du Conseil régional n° 1088/XI du 12 janvier 2000.

page 6547

PERSONALE REGIONALE

Atto di delega 19 dicembre 2003, prot. n. 3996/SGT.

Delega al Dirigente di secondo livello Sig. Benoît GIROD e ai dirigenti di terzo livello Sig.ra Alessandra SARTORI e Sig. Pierino BIONAZ alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 6488

SCUOLA

Consiglio scolastico regionale – Sezione Orizzontale della scuola secondaria superiore.

Deliberazioni del 13 gennaio 2003.

pag. 6592

Consiglio scolastico regionale.

Deliberazioni del 26 maggio 2003.

pag. 6593

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 4 dicembre 2003, n. 110.

Autorizzazione all'apertura di scuole di alpinismo – per l'anno 2004.

pag. 6497

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 6594

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6595

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 6595

TRASPORTI

Decreto 10 dicembre 2003, n. 903.

Determinazione di indennità provvisorie dovute per l'espropriazione dei terreni necessari ai lavori di allargamento della S.R. n. 17 di Roisan nel tratto compreso tra le progressive Km 1+186 e Km 2+074 – secondo stralcio, nel Comune di AOSTA.

pag. 6477

Decreto 11 dicembre 2003, n. 908.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto esecutivo inerente i lavori di costruzione del nuovo imbocco per la strada regionale n. 17 di Roisan, in Comune di AOSTA.

pag. 6483

PERSONNEL RÉGIONAL

Acte du 19 décembre 2003, réf. n° 3996/SGT,

portant délégation à M. Benoît GIROD, M. Pierino BIONAZ et Mme Alessandra SARTORI, dirigeants du deuxième et troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 6488

INSTITUTIONS SCOLAIRES

Conseil scolaire régional – Section horizontale de l'école secondaire du deuxième degré.

Délibérations du 13 janvier 2003.

page 6592

Conseil scolaire régional.

Délibérations du 26 mai 2003.

page 6593

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 110 du 4 décembre 2003,

autorisant l'ouverture des écoles d'alpinisme au titre de 2004.

page 6497

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 6594

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6595

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 6595

TRANSPORTS

Arrêté n° 903 du 10 décembre 2003,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires en vue de la réalisation de la deuxième tranche des travaux d'élargissement de la RR n° 17 de Roisan, entre le PK 1+186 et le PK 2+074, dans la commune d'AOSTE.

page 6477

Arrêté n° 908 du 11 décembre 2003,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet d'exécution des travaux de réalisation du nouvel embranchement de la route régionale n° 17 de Roisan, dans la commune d'AOSTE.

page 6483

Decreto 15 dicembre 2003, n. 916.

Lavori di ristrutturazione delle stazioni ed officine in località Cogne, Acquefredde, Cerise ed Epinel, nell'ambito dell'intervento di realizzazione della tramvia intercomunale Cogne - Charemoz - Plan Praz nei Comuni di GRESSAN e COGNE. Decreto di espropriazione immobili.

pag. 6486

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Decreto 4 dicembre 2003, n. 109.

Sostituzione di un componente dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica - Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa.

pag. 6496

UNIONE EUROPEA

Provvedimento dirigenziale 26 novembre 2003, n. 6454.

Approvazione dell'avviso pubblico per l'assegnazione dei diritti di impianto della riserva regionale, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 4490 in data 23 dicembre 2000 recante «Approvazione delle misure applicative dei regolamenti CE n. 1493/99 e n. 1227/00 relativi all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo».

pag. 6498

Deliberazione 1° dicembre 2003, n. 4517.

Invito pubblico a presentare progetti da realizzare con il contributo del Fondo sociale europeo misure A2, B1, C2, C4 - POR 2000/2006 obiettivo 3 - Invito n. 3/2003. Prenotazione di spesa.

pag. 6555

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Provvedimento dirigenziale 4 dicembre 2002, n. 6687.

Approvazione della graduatoria regionale definitiva dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 2 e 3 dell'accordo reso esecutivo con DPR 28 luglio 2000, n. 270, da valere per l'anno 2004.

pag. 6502

Deliberazione del Direttore generale 12 dicembre 2003, n. 2527.

Personale convenzionato. Approvazione dei turni vacanti per incarichi di psicologo a decorrere da 01.03.04.

pag. 6601

URBANISTICA

Decreto 11 dicembre 2003, n. 908.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto esecutivo inerente i lavori

Arrêté n° 916 du 15 décembre 2003,

portant expropriation des immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement des gares et des locaux d'entretien situés à Cogne, Eaux-Froides, Cerise et Épinel, dans les communes de GRESSAN et de COGNE, dans le cadre de la réalisation de la ligne ferroviaire et de tramway Cogne - Charémoz - Plan-Praz.

page 6486

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Arrêté n° 109 du 4 décembre 2003,

portant remplacement d'un membre de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique - Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose.

page 6496

UNION EUROPÉENNE

Acte du dirigeant n° 6454 du 26 novembre 2003,

portant approbation de l'avis public relatif à l'attribution de droits de plantation relevant de la réserve régionale, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 4490 du 23 décembre 2000 (Approbation des mesures d'application des règlements CE n° 1493/1999 et n° 1227/2000, relatifs à l'organisation commune du marché vitivinicole).

page 6498

Délibération n° 4517 du 1^{er} décembre 2003,

portant approbation de l'appel à projets n° 3/2003 au titre des mesures A2, B1, C2 et C4, à réaliser avec le concours du Fonds social européen - Objectif 3 - POR 2000/2006. Réservation d'engagement.

page 6555

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Acte du dirigeant n° 6687 du 4 décembre 2003,

portant approbation du classement régional définitif des médecins généralistes, aux termes des art. 2 et 3 de l'accord rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000 et valable au titre de l'an 2004.

page 6502

Délibération de la directrice générale n° 2527 du 12 décembre 2003,

portant approbation des roulements qui restent à attribuer à des psychologues conventionnés à compter du 1^{er} mars 2004.

page 6601

URBANISME

Arrêté n° 908 du 11 décembre 2003,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet d'exécution des travaux de réalisa-

di costruzione del nuovo imbocco per la strada regionale n. 17 di Roisan, in Comune di AOSTA.

pag. 6483

Città di AOSTA. Deliberazione 27 novembre 2003, n. 170.

Area n. 7 – Urbanistica – Pianificazione – costruzione di una rotonda in viale Partigiani – Approvazione di variante al Piano Regolatore Generale.

pag. 6596

Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 4 dicembre 2003, n. 35.

Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. relativa ad alcune modifiche al tracciato della strada dell'Envers – Esame delle osservazioni – Approvazione definitiva.

pag. 6600

Comune di LA MAGDELEINE. Deliberazione 4 dicembre 2003, n. 15.

Approvazione variante non sostanziale al PRGC vigente adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 7 dell'11.07.03.

pag. 6601

tion du nouvel embranchement de la route régionale n° 17 de Roisan, dans la commune d'AOSTE.

page 6483

Ville d'AOSTE. Délibération n° 170 du 27 novembre 2003.

7° secteur – Urbanisme – Planification – Construction d'un rond-point avenue des Maquisards – Approbation d'une variante non substantielle du plan régulateur général.

page 6596

Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 35 du 4 décembre 2003,

portant examen des observations et approbation définitive de la variante non substantielle du PRGC relative à certaines modifications du tracé de la route de l'Envers.

page 6600

Commune de LA MAGDELEINE. Délibération n° 15 du 4 décembre 2003,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC adoptée par la délibération du Conseil communal n° 7 du 11 juillet 2003.

page 6601